



**Opatrenia, ktoré prijalo Francúzsko podľa článku 14 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu
a Rady 2010/13/EÚ, ako sa uvádza v odôvodnení 1 rozhodnutia C(2024) 4423 final z 24. júna 2024**

(C/2024/6985)

**Výnos č. 2004-1392 z 22. decembra 2004, ktorým sa uplatňuje článok 20-2 zákona č. 86-1067 z 30. septembra
1986 o slobode komunikácie**

Posledná aktualizácia údajov uvedených v tomto texte: 7. júla 2024

NOR: MCCT0400912D

Znenie účinné k 18. septembru 2024

Ministerský predseda,

berúc do úvahy správu ministra pre kultúru a oznamovacie prostriedky,

so zreteľom na smernicu Rady 89/522/EHS z 3. októbra 1989 o koordinácii určitých ustanovení zákonov, iných právnych predpisov alebo správnych opatrení v členských štátoch týkajúcich sa vykonávania činností televízneho vysielania, zmenenú smernicou Európskeho parlamentu a Rady 97/36/ES z 30. júna 1997, a najmä na jej článok 3a,

so zreteľom na Európsky dohovor o cezhraničnej televízii, otvorený na podpis 5. mája 1989, zmenený protokolom prijatým Výborom ministrov Rady Európy 9. septembra 1998, otvorený na prijatie účastníkmi dohovoru 1. októbra 1998, a najmä na jeho článok 9a, spolu so zákonom č. 94-542 z 28. júna 1994 a zákonom č. 2001-1210 z 20. decembra 2001, ktorými sa schvaľuje jeho prijatie, a výnosmi č. 95-438 zo 14. apríla 1995 a č. 2002-739 z 30. apríla 2002, v ktorých bol uverejnený,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore podpísanú v Porto 2. mája 1992 a na protokol, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, podpísaný v Bruseli 17. marca 1993, a najmä na jeho prílohu X, spoločne so zákonom č. 93-1274 z 2. decembra 1993, ktorým sa schvaľuje jej ratifikácia, a výnos č. 94-43 z 1. februára 1994, v ktorom bola uverejnená,

so zreteľom na zmenený zákon č. 86-1067 z 30. septembra 1986 o slobode komunikácie, a najmä na jeho článok 20-2,

so zreteľom na list Európskej komisie zo 7. apríla 2004 o navrhovaných opatreniach na implementáciu článku 3a smernice 89/552/EHS, zmenenej smernicou 97/36/ES, ktoré oznámilo Francúzsko,

po porade s Radou štátu (oddelenie vnútorných záležitostí),

Článok 1

V tomto výnose sa stanovujú požiadavky, na základe ktorých majú televízni vysielatelia riadiť exkluzívne vysielanie podujatí veľkého významu tak, aby sa veľkej časti verejnosti neodoprela možnosť sledovať ich vo voľne prístupnej televízii.

**HLAVA I: USTANOVENIA, KTORÉ SA TÝKAJÚ VYSIELANIA PODUJATÍ VEĽKÉHO VÝZNAMU NA FRANCÚZSKOM
ÚZEMÍ (články 2 až 5)**

Článok 2

Na účely uplatňovania tejto hlavy sa uplatňujú tieto definície:

- „vysielanie voľne prístupnej televízie“: každá televízia, ktorej vysielanie si nevyžaduje platby jej užívateľov a ktorej vysielanie môže prijímať aspoň 85 % domácností v metropolitnom Francúzsku;

- b) „vysielanie televízie prístupnej za určitých podmienok“: každá televízia, ktorá nespĺňa dve podmienky stanovené v predchádzajúcom odseku.

Článok 3**zmenený článkom 1 výnosu č. 2024-699 z 5. júla 2024**

Zoznam podujatí stanovených v článku 20-2 zákona 86-1067 z 30. septembra 1986 zahŕňa:

1. zimné a letné olympijské hry;
2. oficiálne zápasy francúzskeho národného futbalového družstva v kalendári Medzinárodnej futbalovej federácie (FIFA);
3. semifinále a finále majstrovstiev sveta vo futbale;
4. semifinále a finále majstrovstiev Európy vo futbale;
5. finále Európskej ligy Únie európskych futbalových zväzov (UEFA), v ktorom hrá francúzsky klub, ktorý sa zúčastnil na jedných z majstrovstiev Francúzska;
6. finále futbalovej Ligy majstrov;
7. finále Francúzskeho pohára vo futbale;
8. Turnaj šiestich národov v ragby;
9. semifinále a finále majstrovstiev sveta v ragby s 15 hráčmi;
10. finále majstrovstiev Francúzska v ragby s 15 hráčmi;
11. finále Európskeho pohára v ragby s 15 hráčmi, v ktorom hrá francúzsky klub, ktorý sa zúčastnil na jednom z francúzskych majstrovstiev;
12. finále dvojhier mužov a žien na tenisovom turnaji Roland-Garros;
13. finále medzinárodných súťaží organizovaných Medzinárodnou tenisovou federáciou, na ktorých hrá francúzske národné tenisové družstvo;
14. Veľká cena Francúzska vo formule 1;
15. Tour de France (cyklistika, muži);
16. cyklistické preteky Paríž – Roubaix;
17. finále majstrovstiev Európy v basketbale (ženy a muži), na ktorých hrá francúzske národné družstvo;
18. finále majstrovstiev sveta v basketbale (ženy a muži), na ktorých hrá francúzske národné družstvo;
19. finále majstrovstiev Európy v hádzanej (ženy a muži), na ktorých hrá francúzske národné družstvo;
20. finále majstrovstiev sveta v hádzanej (ženy a muži), na ktorých hrá francúzske národné družstvo;
21. majstrovstvá sveta v atletike.

Článok 3-1**vytvorený článkom 2 výnosu č. 2024-699 z 5. júla 2024**

Zoznam stanovený v predchádzajúcom článku sa dopĺňa takto:

1. zimné a letné paralympijské hry;
2. oficiálne zápasy francúzskeho národného ženského futbalového družstva v kalendári Medzinárodnej futbalovej federácie (FIFA);
3. semifinále a finále majstrovstiev sveta vo futbale žien;
4. semifinále a finále majstrovstiev Európy vo futbale žien;
5. finále futbalovej Ligy majstrov (ženy);
6. finále Európskej konferenčnej ligy Únie európskych futbalových zväzov (UEFA), v ktorom hrá francúzsky klub, ktorý sa zúčastnil na jedných z majstrovstiev Francúzska;
7. finále Francúzskeho pohára vo futbale (ženy);

8. zápasy francúzskych družstiev ragby s 15 hráčmi (ženy a muži) v kalendári World Rugby;
9. zápasy turnaja šiestich národov v ragby, na ktorých hrá francúzske národné družstvo žien;
10. semifinále a finále majstrovstiev sveta v ragby s 15 hráčmi (ženy);
11. finále majstrovstiev Francúzska v ragby s 15 hráčmi (ženy);
12. semifinále jednotlivcov (muži a ženy) tenisového turnaja Roland-Garros, na ktorých hrá francúzsky športovec alebo športovkyňa;
13. finále jednotlivcov (muži a ženy) iných grandslamových tenisových turnajov než Roland-Garros, na ktorých hrá francúzsky športovec alebo športovkyňa;
14. Tour de France (cyklistika, ženy);
15. cyklistické preteky žien Paríž – Roubaix;
16. semifinále majstrovstiev Európy v basketbale (ženy a muži), na ktorých hrá francúzske národné družstvo;
17. semifinále majstrovstiev sveta v basketbale (ženy a muži), na ktorých hrá francúzske národné družstvo;
18. semifinále majstrovstiev Európy v hádzanej (ženy a muži), na ktorých hrá francúzske národné družstvo;
19. semifinále majstrovstiev sveta v hádzanej (ženy a muži), na ktorých hrá francúzske národné družstvo;
20. finále a semifinále majstrovstiev Európy vo volejbale (ženy a muži), na ktorých hrá francúzske národné družstvo;
21. finále a semifinále majstrovstiev sveta vo volejbale (ženy a muži), na ktorých hrá francúzske národné družstvo;
22. majstrovstvá sveta v alpskom lyžovaní v prípade, že sa súťaž koná vo Francúzsku.

Článok 4

zmenený článkom 3 výnosu č. 2024-699 z 5. júla 2024

Uplatňovanie exkluzívnych práv, ktoré televízny vysielateľ nadobudol po 23. auguste 1997 na vysielanie podujatia veľkého významu uvedeného v článku 3, alebo práv, ktoré nadobudol od nadobudnutia účinnosti výnosu 2024-699 z 5. júla 2024 na vysielanie podujatia uvedeného v článku 3-1, nesmie zamedzovať voľne prístupnej televízii vo vysielaní tohto podujatia, ktoré by sa malo vysielat' v priamom prenose a v neskrátenom trvaní s výnimkou týchto prípadov:

1. vysielanie podujatí uvedených v bode 15 článku 3 a v bode 14 článku 3-1 môže byť obmedzené na najdôležitejšie udalosti v súlade s vysielacou tradíciou pre tieto podujatia;
2. vysielanie podujatí uvedených v bodoch 1 a 21 článku 3 a v bode 1 článku 3-1 môže byť obmedzené na typické ukážky odzrkadľujúce rozmanitosť športových disciplín a zúčastnených krajín a môže zahŕňať materiál zo záznamu v prípade, že sa podujatia konajú v tom istom čase;
3. podujatia veľkého významu sa tiež môžu vysielat' vo vopred zaznamenananej forme, ak sa konajú medzi polnocou a 6.00 hod. francúzskeho času pod podmienkou, že vysielanie vo Francúzsku sa začína pred 10.00 hod.

Skutočnosť, že televízia prístupná za určitých podmienok, ktorej vysielanie si vyžaduje platby jej užívateľov a ktorej programy možno prijímať v súlade s podmienkami stanovenými v článku 2 písm. a) tohto výnosu, vysielajú podujatie veľkého významu v priamom prenose a v neskrátenom trvaní s výhradou uvedených ustanovení a bez toho, že by podliehalo osobitným podmienkam prístupu, sa nepovažuje za prekážku vysielania tohto podujatia voľne prístupnou televíziou.

Článok 5

Aby voľne prístupná televízia mohla vyselať podujatie veľkého významu v súlade s podmienkami stanovenými v článku 4, televízia s exkluzívnymi vysielacími právami na celé podujatie veľkého významu alebo jeho časť, ktorá nespĺňa podmienky, musí v primeranom čase pred konaním podujatia informovať voľne prístupné televízie, že navrhuje postúpenie práv na vysielanie tohto podujatia v súlade s podmienkami stanovenými v článku 4. Táto ponuka musí byť predložená v súlade so spravodlivými, primeranými a nediskriminujúcimi trhovými podmienkami.

Ak v reakcii na túto ponuku televízia nepredloží žiadny návrh alebo ak návrh nie je predložený v súlade so spravodlivými, primeranými a nediskriminujúcimi trhovými podmienkami, televízia, ktorá vlastní exkluzívne vysielacie práva, môže uplatňovať tieto práva bez splnenia podmienok článku 4.

HLAVA II: USTANOVENIA, KTORÉ SA TÝKAJÚ VYSIELANIA PODUJATÍ VEĽKÉHO VÝZNAMU V INÝCH EURÓPSKYCH KRAJINÁCH (články 6 až 8)

Článok 6

zmenený článkom 4 výnosu č. 2024-699 z 5. júla 2024

Ustanovenia tejto hlavy sa uplatňujú na televízie, ktoré patria pod francúzsku súdnu právomoc a ktoré vysielajú do iného členského štátu Európskej únie, členského štátu Európskeho hospodárskeho priestoru alebo štátu, ktorý je účastníkom Európskeho dohovoru o cezhraničnej televízii, podujatie určené týmto štátom ako podujatie veľkého významu pre jeho spoločnosť v zmysle smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/13/EÚ z 10. marca 2010 o koordinácii niektorých ustanovení upravených zákonom, iným právnym predpisom alebo správnym opatrením v členských štátoch týkajúcich sa poskytovania audiovizuálnych mediálnych služieb (smernica o audiovizuálnych mediálnych službách) a na toto podujatie nadobudli vysielacie práva po 23. auguste 1997.

Článok 7

zmenený článkom 5 výnosu č. 2024-699 z 5. júla 2024

Televízie, ktoré patria pod francúzsku súdnu právomoc, uplatňujú v štátoch stanovených v článku 6 svoje vysielacie práva na podujatia veľkého významu, ako ich definovali tieto štáty, takým spôsobom, aby neodopreli veľkej časti verejnosti možnosť sledovať takéto podujatia či už v priamom prenose, alebo zo záznamu prostredníctvom voľne prístupnej televízie, ako je stanovené v článku 14 uvedenej smernice z 10. marca 2010.

Článok 8

Ak televízia, ktorá patrí pod francúzsku súdnu právomoc, vysela podujatie veľkého významu v jednom zo štátov stanovených v článku 6, musí spĺňať podmienky, ktoré stanovil tento štát pre televízne vysielanie.

HLAVA III: ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA (články 9 až 10)

Článok 9

zmenený článkom 28 výnosu č. 2022-779 z 2. mája 2022

Regulačný úrad pre audiovizuálnu a digitálnu komunikáciu môže na žiadosť televízie alebo z vlastnej iniciatívy predložiť stanovisko k podmienkam uplatňovania ustanovení tohto výnosu.

Článok 10

Nasledujúcim výnosom Rady štátu sa stanoví zoznam podujatí veľkého významu a podmienky televízneho vysielania pre zámorské územia, a to ostrovy Saint Pierre a Miquelon, Mayotte, Nová Kaledónia, Francúzska Polynézia a ostrovy Wallis a Futuna, s prihliadnutím na osobitné potreby každého spoločenstva a technické problémy vysielania v zámorí.

Článok 11

Za vykonanie tohto výnosu, ktorý sa uverejní v Journal officiel de la République française (Úradný vestník Francúzskej republiky), zodpovedá minister kultúry a oznamovacích prostriedkov a ministerka pre zámorské územia.

Ministerský predseda:

Jean-Pierre Raffarin

minister kultúry a oznamovacích prostriedkov

Renaud Donnedieu de Vabres

ministerka pre zámorské územia

Brigitte Girardin
